

平成29年度隠岐観光サイトシステム構築・改修業務企画提案募集説明書

平成29年10月2日

1. 業務の目的

現在隠岐観光協会が手作業にて行っている隠岐の島内の体験予約をWebから行えるシステムを構築する。旅行会社・一般ユーザから依頼された行程作成依頼や関係各所への予約依頼の状況をWebを利用して閲覧可能・作業可能とすることで、各島観光協会や関係者の作業を効率化することを目的とする。

また、隠岐広域観光情報提供サイト（e-okinet）のリニューアルも併せて行う。CMSを活用し、掲載情新を職員が手軽に行える機能を入れ、情報更新の頻度と鮮度UPを目指す。さらに外部のAPIサービス等と連携を行い、観光サイトの情報充実と隠岐島への誘客増加を目的とする。ついては、当該業務を委託すべき事業者を選定するため、企画提案を募集する。

2. 業務の概要

(1)業務名称	隠岐観光サイトシステム構築・改修業務
(2)業務形態	隠岐観光協会からの業務委託
(3)業務期間	契約締結日から平成30年3月31日まで
(4)業務内容	別紙仕様書のとおり

3. 応募資格

(1) 複数の法人による連合体（以下、「コンソーシアム」という。）若しくは単独の法人であること。

(2) コンソーシアムの構成員若しくは単独の法人は次の各号を満たすこと。

① 地方自治法施行令第167条の4第1項の規定に該当しない者であること。

② 地方自治法施行令第167条の4第2項の各号に該当すると認められる事実があった後2年を経過しない者でないこと。また、その者を代理人、支配人その他の使用人又は入札代理人として使用する者でないこと。

③ 国又は地方公共団体との契約に関して指名停止を受けている期間中の者でないこと。

④ 島根県の区域内に事業所を有する者にあつては、県税の滞納がないこと。

⑤ 島根県の区域内に事業所を有しない者にあつては、主たる事務所の所在地の都道府県における最近1事業年度の都道府県税の滞納がないこと。

⑥ 暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律（平成3年法律第77号）第2条第6号に規定する暴力団員（以下「暴力団員」という。）又は同条第2号に規定する暴力団若しくは暴力団員と密接な関係を有する者を経営に関与させている者でないこと。

⑦ 複数のコンソーシアム構成員になって参加、又はコンソーシアム構成員と単独の法人として重複参加していないこと。

4. 募集に関するスケジュール等

企画提案参加希望者から徴収した企画提案参加表明書による参加資格の有無の審査結果通知にあわせ、参加資格を有する者に対して企画提案書の提出を要請する。

(1)募集期間	平成29年10月2日（月）～10月31日（火）17：00 ※企画提案説明書は、隠岐観光協会のホームページで閲覧、ダウンロードできるほか、下記の提出先及び問い合わせ先で配付する。
---------	---

(2)説明会	開催しない
(3)参加表明書の提出	企画提案への参加希望者は、企画提案参加表明書（様式1）を平成29年10月20日（金）17：00までに持参または郵送またはFAXまたはe-mailにより1部提出すること。 ※持参の場合の受付時間は、午前9時から午後5時（土・日・祝日は除く。）までとし、郵送の場合は、郵便書留に限る。
(4)質疑の受付	質疑がある場合は、企画提案質問書（様式2）にて平成29年10月20日（金）17：00までに持参またはFAXにより提出すること。
(6)質疑への回答方法	回答は、企画提案の参加希望者に対して、質疑をとりまとめてすべて同じものを回答する。 回答は企画提案参加表明書に記載された連絡担当者に対して、FAXまたはe-mailにより送信する。 なお、FAX番号またはe-mailアドレスの誤記載及び各社内で受信したものの伝達の不備等により生じた不利益については関知しないので注意すること。
(7)質疑への回答予定日	平成29年10月23日（月）
(8)企画提案書の提出	企画提案に参加する者は、企画提案書（様式3）にて平成29年10月31日（火）17：00までに持参又は郵送により提出すること。 ※持参の場合の受付時間は午前9時から午後5時（土・日・祝日は除く。）までとし、郵送の場合は郵便書留に限る。
(9)審査予定日	平成29年11月中に隠岐合同庁舎にて審査会を開催する。 審査会においては企画提案事業者によるプレゼンテーションを実施する。 会場や時間等は、企画提案事業者に別途連絡する。
(10)委託予定事業者の決定	平成29年11月下旬
<p><提出先及び問い合わせ先> 隠岐観光協会 担当：角橋 〒685-0015 島根県隠岐郡隠岐の島町港町塩口24（隠岐合同庁舎別館1階） TEL：08512-2-1577 FAX：08512-2-1406 e-mail：kadohashi@e-okinet</p>	

5. 企画提案書の作成、提出方法等

(1)作成方法	○企画提案書（様式3）により作成する。 ○用紙の大きさはA4判縦、横書き、左綴じを原則とする。 図表等は必要に応じA3判の折り込みも可とする。
(2)提出方法	○計5部提出すること。 ○平成29年10月31日（火）17：00までに持参又は郵送により提出すること。 ※持参の場合の受付時間は午前9時から午後5時（土・日・祝日は除く。）までとし、郵送の場合は郵便書留に限る。 ※持参の際などにおいて、提案者からの説明等は行わないこと。
(3)その他の書類	○見積書を1部提出すること。

(4)企画提案等に係る留意事項	<p>○参加表明書又は企画提案書が次のいずれかに該当する場合には、無効となることがあるので留意すること。</p> <p>①提出期限、提出先、提出方法に適合しないもの ②作成要領に指定する作成様式及び記載上の留意事項に適合しないもの ③記載すべき事項の全部又は一部が記載されていないもの ④記載すべき事項以外の内容が記載されているもの ⑤虚偽の内容が記載されているもの</p> <p>○提出期限以降における企画提案書の差し替え及び再提出は認められないので留意すること。</p> <p>○企画提案の採否は、文書で通知する。</p> <p>○採用した提案は、隠岐観光協会により内容の一部を変更することがある。</p> <p>○本要領に基づき提出された書類は返還しない。</p>
-----------------	---

6. 審査方法等

(1)審査方法	<p>○審査会において、企画提案事業者によるプレゼンテーションを実施する。</p> <p>○審査においては、次項の項目に基づき審査を行い、業務の内容に最も適する企画提案を提出した者を本業務の受託者として選定する。</p> <p>○審査の結果、適当と判断される企画提案がない場合は、受託者を選定しないことがある。</p>
(2)審査項目	<p>①仕様書に沿った実現可能な計画となっているか ②業務の運営体制が整っているか ③適正な見積額となっているか、委託料上限額の範囲内で最大の効果を得られる業務内容となっているか</p>
(3)応募者への採否通知	<p>平成29年11月下旬に提案者全員に通知する。</p>

7. 契約内容等

(1)委託期間	<p>契約締結日～平成30年3月31日</p>
(2)委託料上限額	<p>10,000千円（消費税及び地方消費税を含む）</p>
(3)契約方法	<p>受託予定事業者と委託内容について協議のうえ、委託料上限額の範囲内で委託契約を締結する。契約締結に当たっては契約書を作成する。</p>
(4)委託料の支払	<p>原則として精算払いとする。 ただし、契約に基づき、契約額の4割以内を概算払することができる。</p>
(5)一括下請け及び再委託の禁止	<p>業務の全部又は主たる部分を一括して第三者に委託し、又は請け負わせることはできない。</p>
(6)著作権等	<p>本業務により生じた著作権（著作権法第27条及び第28条の権利を含む）その他の権利は、隠岐観光協会及び受託者に帰属するものとする。 本業務における制作物や受託者による撮影写真等は、隠岐観光協会及び隠岐ユネスコ世界ジオパーク推進協議会や隠岐4ヶ町村等、隠岐観光協会が指定する者が運営するウェブサイト及び紙媒体等において二次使用が可能とする。</p>
(7)個人情報の保護	<p>本業務の処理にあたっては、個人情報の保護に関する法律（平成15年法律第58号）を遵守すること。</p>
(8)契約書及び業務仕様書	<p>別途作成・提示する。</p>

1. 業務名

隠岐観光サイトシステム構築・改修業務

2. 業務の目的

現在隠岐観光協会が手作業にて行っている隠岐の島内の体験予約をWebから行えるシステムを構築する。旅行会社・一般ユーザから依頼された行程作成依頼や関係各所への予約依頼の状況をWebを利用して閲覧可能・作業可能とすることで、各島観光協会や関係者の作業を効率化することを目的とする。また、隠岐広域観光情報提供サイト（e-okinet）のリニューアルも併せて行う。CMSを活用し、掲載情報を職員が手軽に行える機能を入れ、情報更新の頻度と鮮度UPを目指す。さらに外部のAPIサービス等と連携を行い、観光サイトの情報充実と隠岐島への誘客増加を目的とする。

3. 業務内容

本システムの構築については、効果的な利用や次年度以降の運用および活用方法などを含め、以下の項目以外にも様々な企画提案を行い、業務期間中に新たなホームページを立ち上げること。

(1) 体験予約Webシステム

予約依頼～回答書作成までがWebシステムにて行えるものとする。

管理システムには権限管理機能を設け、権限（エージェント、各観光協会など）に応じて操作・台帳閲覧の作業範囲が変わるものとする。

またシステムには以下の機能を設けるものとする。

※将来的には体験予約の在庫管理等も行う予定であるため、拡張性のある仕組みとすること。

① 体験予約依頼受け付け

各エージェントから体験予約の作成依頼を受け付ける機能を設ける。各エージェント向けに予約依頼と見積の閲覧のみ可能な専用のID・パスワードを払い出し、専用の管理画面より回答書の確認等が行える機能を設けること。

② 見積書作成機能

作成依頼を受けた内容で、管理者が各施設に空き確認を行う。各施設に確認をした内容をシステムに入力することで見積書が作成される機能を設ける。

③ 予約台帳(見積書)作成機能

担当者が確認した予約状況を元に予約台帳が自動生成されること。

予約台帳は予約依頼を行った担当者（エージェントなど）にメールで通知が行くようにすること。また、作成された体験予約を『隠岐の島観光サイト』にも掲載する機能を搭載すること。

※観光サイト掲載は管理者が任意で選べるようにする

④ 回答書(手配書)作成機能

予約台帳に基づき、催行が決定した体験プランの台帳（回答書）が自動生成されること。回答書は体験プランに関係する各種施設・事業者等に配布することを想定し、体験プランごと・事業者ごとに細かい指示内容を書き込むための入力項目（備考項目）を用意すること。

※回答書は印刷して使用することも想定すること。

⑤ 検索閲覧機能

システムで入力・作成された各種データは、検索条件を入力しての絞り込みを可能とし、必要に応じて閲覧可能とすること。

検索条件は、エージェント・コース番号・日付での検索を想定。

※その他必要と思われる機能・検索条件は提案すること

(2) 隠岐観光Webサイト

隠岐島の観光施設等を紹介する隠岐広域観光情報提供サイト（e-okinet）をリニューアルすること。

各種情報はデータベース化するものとし、管理者が必要に応じて管理画面より情報追加・更新が行えるCMSを導入するものとする。

観光Webサイトには多言語自動翻訳機能と連携を行い、英語等でも日本語と同様の内容を閲覧可能とすること。

また必要に応じて外部のAPIサービスと連携を行い、情報の充実を図るものとする。

※観光情報発信に関して提案がある場合は隠岐観光協会と協議の上、適宜実装するものとする

※下記機能の他にも、観光情報を発信する上で提案がある場合は、観光協会と協議の上実装するものとする。

※多言語自動翻訳の導入に関しては観光協会と協議の上、最適な翻訳システムを導入すること。

①サイトデザイン

観光Webサイトを訪れたユーザーが観光に魅力を感じるようなサイトデザインを隠岐観光協会と協議の上作成すること。

②観光施設紹介

各観光施設をサイト上で検索・閲覧できる機能を設ける。検索は、エリア・カテゴリ・キーワード等で絞り込みが出来るものとする。

施設詳細ページではGoogleMap等を利用し、地図情報も掲載するものとする。

観光施設情報は観光協会職員が専用の管理画面より、情報登録・更新出来る管理機能も設ける。

※パソコンに詳しくない職員も操作できる画面設計・機能とすること

③イベントカレンダー管理機能

島内のイベントを紹介するイベントカレンダー機能を実装すること。イベント情報は管理画面より協会職員が手軽に登録・更新が行えるものとする。イベント情報は日付・カテゴリ等で検索・並び替えが行える機能を設けること。

④モデルコース管理機能

島の観光モデルコースを職員が入力し、観光サイト上で紹介する機能を設けること。モデルコースは専用の管理画面より随時、登録・修正が行えるものとし、ポイントごとに画像や説明も入力できるようにする。観光サイト上では魅力ある

デザインで閲覧可能とすること。モデルコースはカテゴリ等でコースタイトルが一覧表示され、タイトルからコース詳細ページへリンクされる。

※その他、機能に関する提案がある場合は隠岐観光協会と協議の上実装すること。

⑤宿泊、飲食外部API連携

外部サービスが提供するAPIサービスとの連携を行い、宿泊施設や飲食施設の検索と外部サイトを利用しての予約が行える仕組みを実装すること。

⑥体験予約掲載機能

体験予約Webシステムで作成した体験コースを観光Webサイト上でも閲覧・予約を可能とすること。

観光サイトに掲載する体験予約は管理者が表示・非表示を選択できるようにするものとする。

⑦多言語自動翻訳機能

観光Webサイト上の情報を自動翻訳機能と連携し、英語等でも表示できるようにすること。自動翻訳導入時には可能なかぎり、ネイティブチェックを行い、外国人にとって違和感のないサイト表示を心掛けること。また、既存の隠岐島観光英語サイト (<http://www.travel-okai-islands.net/>) へのリンクを設けるものとする。

(3)Webサーバの保守管理

Webシステム運用にあたり以下の要件を満たすこと。

※セキュリティを考慮し、原則としてWordpressなどのオープンソースCMSは使用しないこと

①システム利用環境の構築

サービス提供に向け、データセンター内にサーバ等のリソースを確保し、環境設定を行うこと。また、バックアップ環境・テスト環境も含めて準備すること。さらに、サービス利用において、必要とするソフトウェア（ライセンスを含む）があれば、調達すること。

②サーバ内の権限管理

Webサーバシステム内で取り扱う各情報について、情報へのアクセス権を持たないものがアクセスできないよう必要な措置を講じること。

③受託事業者は運用・保守作業にて必要となる各種情報の提供、必要な運用・保守作業を行うこと。

④Webシステムデータのバックアップと保存

受託事業者は、Webシステム内のデータバックアップと保存を行い、万一データが消去された場合早急に復旧が可能な体制を整えること。

(4)セキュリティ

Webサーバ運用にあたり、以下のセキュリティ対策を実施すること。また、その他情報保護に必要なと思われる作業に関しては適宜実施すること。

- ①情報の機密性、完全性及び可能性を維持すること
- ②不正アクセスに対し、情報漏洩、改ざんを防ぐ措置を施すこと
- ③ソフトウェアが常に最新の定義ファイルに更新されるなど十分なウイルス対策を施すこと
- ④機器の特性や利用頻度に応じて、定期的または随時に機器の点検を行うことにより、機器故障におけるシステム障害を予防すること。
- ⑤稼働環境(サーバ、ネットワーク等)として十分な信頼性および可用性を持ち、何らかの原因でハードウェア等に障害が発生した場合でも、原則1営業日以内での復旧すること。

(5)Webシステム制作及び運営管理に係る要件

本Webシステムの制作・運用に必要となるサーバー等ハードウェア、ネットワーク及びデータベース等ソフトウェア等についてはすべて受託者において準備すること。

- ①将来の投稿情報の増加を考慮して、十分な拡張能力を有すること。
- ②JIS X 8341-3:2016：『高齢者・障害者等配慮設計指針—情報通信における機器、ソフトウェア及びサービス—第3部：ウェブコンテンツ』の達成等級A以上とする。
- ③ユーザビリティ・アクセシビリティを考慮したサイト制作を行うこと。
- ④対応ブラウザ Internet Explorer 11以上、Google Chrome 最新版、Firefox最新版、Safari最新版で閲覧した場合、レイアウトやデザインの崩れがないこと。
- ⑤マルチデバイス対応 PC、タブレット、スマートフォンなどマルチデバイスを前提に構築すること。
- ⑥発注者の監督の下、管理・運営するとともに、独自の追加提案もあれば、積極的に行うこと。

4. 業務期間

契約締結日～平成30年3月31日

5. 経費の見積

- (1) ホームページリニューアルに係る一連の経費について、見積設計の項目ごとに分かりやすく明記すること。
- (2) 稼働後の保守委託経費（運用管理経費）について、項目ごとに分かりやすく提示すること。

6. 留意事項

(1) 一般的事項

- ①受託者は、業務の遂行について随時報告を行うこと。
- ②業務を遂行する上で必要な資料等は、取材等により受託者において入手するほか、必要に応じて随時貸与する。なお、貸与した資料等の複製、複写の可否、返却等については、発注者の指示に従うこと。
- ③受託者は、業務期間はもとより期間終了後も、当該業務で知り得た機密、個人情報等の取り扱いについて厳守すること。

(2) その他事項

- ①成果物は、発注者が自由に二次使用（加工、ホームページへの掲載等）できるものとする。
- ②受託者は本事業公募に係るすべての書類、またその内容について、発注者の許可なく譲渡、公開をしてはならない。
- ③本業務仕様書に定めのない事項については、発注者と協議するものとする。

7. 提出書類（見積書及び企画書等）

- ① 企画提案書
 - ② 見積書（様式は任意。また内訳についても明記したもの。また、稼働後の保守委託経費（運用管理経費/年額）についての見積書も提出）
 - ③ 業務実施体制（任意様式）
 - ④ Webサイト制作実績一覧表（任意様式）
 - ⑤ 会社概要（任意様式）
- 上記書類を10月31日（火）までに下記担当者までご提出ください。

8. 事業費

委託料上限額は10,000千円（消費税及び地方消費税を含む。）としますが、協賛等を活用し事業規模を拡大して差し支えありません。

上記委託料には、企画提案書に基づく委託業務の全てが含まれるとともに、隠岐観光協会との打合せに要する費用を含みます。

9. 企画提案書（様式3）に記載する事項

（1）業務運営体制

○当該業務の運営にかかわる人全てを記載してください

（2）提案内容

○意図やスケジュールについても記載してください

（3）類似事業についての実績（の有無）

○実施年度、事業名、事業概要、契約額（千円、税込）、発注者等を記載してください

（4）その他

○本業務の目的を達成するための工夫やインセンティブとなる事項があれば記載してください

（5）業務委託に要する見積価格

○見積書を添付してください

10. その他

（1）必要に応じて企画提案書（様式3）の記載欄の増減や別資料の添付を行ってください（枚数制限なし）。

（2）複数の企画提案や、映像・音声による企画提案書は認められません。

（3）企画提案事業者は、審査会に参加し、プレゼンテーションを実施すること。

（4）審査会において、隠岐観光協会はパソコン・プリンター・コピー機等の機材は用意しないので、プレゼンテーションにおいて機材等を用いる場合は、企画提案事業者が準備すること。

（5）企画提案に関して提出いただいた書類は返却いたしませんので、ご了承ください。

<提出先及び問い合わせ先>

隠岐観光協会

担当：角橋

TEL：08512-2-1577／FAX：08512-2-1406

e-mail：kadohashi@e-okinet